

Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 904667838, SIM karta č. 8942102130004184831
(ďalej len "Dodatok")



ST - C 2 str.

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál	Kód predajcu:	02.DK.SONUS.TASNOCHA.ROMAN	Kód tlačiva:	C0030
	Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157				

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	REG.VETERINÁRNA A POTRAV. SPRÁVA DK				
Sídlo / miesto podnikania	PELHRIMOVSKA 2055/7, 02601 DOLNÝ KUBIN				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	36144843	DIČ		IČ pre DPH	2021436274
Zastúpený					

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMENNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	REG.VETERINÁRNA A POTRAV. SPRÁVA DK				
Ulica, súp. číslo	PELHRIMOVSKA 2055/7	Obec	DOLNÝ KUBIN	PSČ	02601

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

Poskytovanie elektronickej formy faktúry (ďalej len "EF") na Internetovej stránke Podniku	Ano			
Zasielanie na emailovú adresu	Nie	Notifikačné číslo	--	

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	Podnikateľ 90(150)	Pôvodný program služieb:	Podnikateľ 90(150)
Typ MT/Dátové zariadenie	Samsung S5839I Galaxy ACE VE	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	353927051393608
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	29,00 €		
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program Služieb:	PODNIKATEĽ 90 NEW
Zmluvná pokuta:	414,92 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

✓ Voľné minúty	
Biznis balík: Štandardné minúty	

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
- záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je v čase jeho predaja Účastníkovi zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa platného Cenníka Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
- súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zaslal EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej telefónnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), platným Cenníkom Služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Cenník“) a týmto Dodatkom; a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom; Účastník berie na vedomie, že v prípade ak si týmto Dodatkom uzavretým po 01.09.2009 aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Podnikateľ (i) bude mu príslušný program Služieb Podnikateľ odo dňa účinnosti tohto Dodatku poskytovaný za podmienok a za cenu podľa Cenníka platného pre nové programy Podnikateľ od 02.09.2009 (program Služieb Podnikateľ je považovaný za tzv. program Služieb Podnikateľ aktivovaný od 2.9.2009), (ii) k novým programom Podnikateľ aktivovaným od 2.9.2009 nie je možné okrem iného súčasne aktivovať a využívať balíčky Oddychové minúty alebo Viac MMS z doplnkových Balíčkov Viac a ani doplnkové služby web'n'walk Surf alebo web'n'walk Surf & Mail a v prípade, ak Účastník niektorú z týchto doplnkových služieb využíva, bude mu odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky deaktivovaná;
- záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Podnikateľ 90, alebo Podnikateľ 150, alebo Podnikateľ 300, alebo Podnikateľ 600 v spojení s prevzatím záväzku viazanosti na 24 mesiacov, a ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom zároveň využije ponuku Podniku na kúpu zľavneného mobilného telefónu, počas 24 mesiacov nasledujúcich po uzavretí tohto Dodatku vo vzťahu k SIM karte väčší počet voľných minút pre príslušný program Služieb podľa platného Cenníka, ktoré sú zahrnuté v cene mesačného poplatku pre príslušný program Služieb Podnikateľ a inak platia pre príslušný program Služieb Podnikateľ pre prípad uzavretia Dodatku k Zmluve s viazanosťou na 24 mesiacov bez kúpy akciového zariadenia (ďalej len "rozšírený počet voľných minút"). Počas zúčtovacieho obdobia trvajúceho ku dňu účinnosti tohto Dodatku poskytne Podnik Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte alikvótnu časť rozšíreného počtu voľných minút zodpovedajúcu objemu voľných minút zostávajúcich odo dňa účinnosti tohto Dodatku do skončenia príslušného zúčtovacieho obdobia. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) tento benefit nie je možné počas jeho poskytovania vo vzťahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, ak nie je určené Podnikom inak, (ii) nárok na benefit podľa tohto písma Dodatku zanikne, ak Účastník požiada o zmenu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb ako sú programy Služieb Podnikateľ alebo na program služieb Podnikateľ s nižším počtom voľných minút ako program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom, ak nie je určené Podnikom inak, (iii) po uplynutí doby trvania nároku na rozšírený počet voľných minút podľa prvej vety tohto písma Dodatku bude ďalej Účastníkovi zvolený program Služieb Podnikateľ poskytovaný so štandardným objemom voľných minút podľa platného Cenníka, (iv) v prípade prerušenia poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty nebude pri opätovnom poskytovaní Služieb doba poskytovania benefitu podľa tohto písma Dodatku predĺžená.

- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypožičanie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypožičanie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypožičanie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenú v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb ITariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypožičanie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypožičaniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č.1.V prípade žiadosti Účastníka o vypožičanie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypožičanie SIM karty z prevádzky Podniku.

- Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu 1 písm. a) tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného programu služieb podľa bodu 1 písm. a) tohto Dodatku.

Slovak Telekom dôverne



105390369D100

© 2012 Tower



6. V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného mobilného telefónu špecifikovaného v tomto Dodatku a k predaju tohto mobilného telefónu došlo na diaľku s doručovaním prostredníctvom kuriéra (ďalej len "kúpna zmluva uzavretá na diaľku"), je Účastník, ktorý je fyzickou osobou a ktorý tovar neobstaral na účely výkonu svojho zamestnania, podnikania alebo povolania, oprávnený odstúpiť od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku **do siedmich pracovných dní** od doručenia mobilného telefónu kuriérom a to dorúčením písomného prevaju vôle Účastníka odstúpiť od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku **na príslušnom formulári** Podniku spolu s vrátením mobilného telefónu v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení **na predajnom mieste Podniku** (t.j. **nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov, resp. iných oprávnených subjektov**). Účastník berie na vedomie, že v prípade odstúpenia od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku podľa predchádzajúcej vety súčasne so zánikom kúpnej zmluvy zaniká v súlade s ustanovením § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení ku dňu účinnosti odstúpenia od kúpnej zmluvy aj samotná Zmluva a Podnik nebude ďalej vo vzťahu k SIM karte poskytovať služby na základe Zmluvy z dôvodu jej zániku zo zákona ako závislej zmluvy. Právo na odstúpenie od kúpnej zmluvy nemá Účastník, ktorý je fyzickou osobou-podnikateľ, ktorý tovar obstaral za účelom výkonu svojho povolania alebo podnikania a ani Účastník - právnická osoba. Fyzická osoba-podnikateľ svojím podpisom prehlasuje, že pri uzavretí tohto Dodatku a kúpnej zmluvy na zľavnený mobilný telefón koná pre účely svojej podnikateľskej činnosti a služby a tovary podľa tohto Dodatku obstaráva pre účely výkonu svojho podnikania alebo povolania.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
8. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Lozorne, dňa 28. augusta 2012

v *Dr. Kulic*, dňa *3.9.2012*

Slovak Telekom, a.s.

(Zástupca)

Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický
areál Westpoint P2, Lozorno, IČO: 35879157

REG.VETERINÁRNA A POTRAV. SPRÁVA DK
MVDr. Peter Čulen, riaditeľ

